



FIDA
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA
Junta Ejecutiva – 74° período de sesiones

Roma, 5 y 6 de diciembre de 2001

RECURSOS DISPONIBLES PARA COMPROMISOS

Recursos disponibles para compromisos

1. Para información de la Junta Ejecutiva, los anexos I y II contienen información detallada sobre los recursos disponibles para compromisos en el marco del Programa Ordinario del FIDA, al 30 de septiembre de 2001.
2. El anexo I muestra que los recursos netos disponibles para compromisos al 30 de septiembre de 2001 presentaban un déficit de USD 65,4 millones, aplicando los tipos de cambio vigentes en esa fecha.
3. Con vistas a proporcionar a la Junta información actualizada sobre la situación de los recursos del Fondo, en el anexo V se presentan los datos pertinentes al 31 de octubre de 2001. Durante ese mes se recibieron ingresos por un monto total de USD 84,1 millones, con lo que los recursos netos al 31 de octubre de 2001 ascendían a USD 18,7 millones. De conformidad con los procedimientos que regulan el ejercicio de las facultades para contraer compromisos anticipados (FCA), esos ingresos netos se han utilizado para cubrir parte de los compromisos contraídos en virtud de las FCA hasta la fecha. Esto significa que, de los USD 100,1 millones aprobados en virtud de las FCA por la Junta Ejecutiva en su 73° período de sesiones, se han cubierto USD 18,7 millones.
4. En el anexo II se presenta información detallada sobre las contribuciones de los Estados Miembros específicamente excluidas de los recursos disponibles para compromisos al 30 de septiembre de 2001. Se informa a la Junta Ejecutiva de que, en octubre de 2001, se recibieron USD 2,1 millones de Nigeria en concepto de pago parcial de su contribución atrasada. Por consiguiente, de conformidad con la política aprobada por la Junta Ejecutiva en su 34° período de sesiones para determinar los recursos disponibles para compromisos, el aumento de los mencionados recursos como resultado del pago de Nigeria asciende a USD 6,3 millones.
5. En el anexo III se proporcionan detalles sobre los préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en sus dos últimos períodos de sesiones, es decir, el 72° y el 73°, celebrados respectivamente en abril y en septiembre de 2001.



6. En el anexo IV se proporcionan detalles sobre los préstamos y las donaciones que se presentan en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, cuya cuantía total aproximada es de DEG 162,1 millones. Sobre la base de los tipos de cambio vigentes el 31 de octubre de 2001, el valor de dichos préstamos y donaciones asciende en la actualidad a USD 207,2 millones.

7. El anexo V muestra los compromisos aprobados en virtud de las FCA durante 2001 y el ejercicio que se ha hecho de éstas. Asimismo se muestran los ingresos netos que se prevé recibir hasta el final de 2001.

8. Dado que los recursos disponibles para compromisos al 31 de octubre de 2001 no bastan para hacer frente al nivel previsto de los préstamos y las donaciones que habrán de aprobarse en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, se recurrirá a las FCA, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo III.17 de la Resolución 119/XXIV del Consejo de Gobernadores y con la recomendación que figura en el párrafo 14 del presente documento.

Las facultades para contraer compromisos anticipados

9. El ejercicio de las FCA fue autorizado por el Consejo de Gobernadores en su vigésimo período de sesiones, celebrado en febrero de 1997. La principal finalidad de las FCA es cubrir toda insuficiencia de recursos comprometibles para préstamos y donaciones que pueda surgir en un año determinado a causa de demoras en la recepción de los pagos en concepto de contribuciones, de la volatilidad de la tasa de rendimiento de las inversiones o de retrasos en la recepción de los pagos y reembolsos relativos a los préstamos concedidos por el Fondo.

10. Con la aprobación de la Resolución 119/XXIV sobre la Quinta Reposición el 31 de julio de 2000, las FCA se prorrogaron hasta un año después de concluido el período de la Quinta Reposición, es decir, hasta el 19 de febrero de 2005. Corresponde a la Junta Ejecutiva establecer el nivel acumulado de recursos disponibles mediante el mecanismo de las FCA.

11. En el documento EB 2001/72/R.14, presentado a la Junta Ejecutiva en su 72° período de sesiones, se indicaba que los recursos disponibles para compromisos al 31 de marzo de 2001 ascendían a USD 15 millones, mientras que el importe de los préstamos y las donaciones cuya aprobación se proponía ascendía a USD 84,6 millones, aproximadamente. Para poder aprobar todos los préstamos y donaciones propuestos, la Junta autorizó la utilización de una cantidad máxima de USD 70 millones en virtud de las FCA; ésta constituyó la primera ocasión en la historia del FIDA en que se aprobó el ejercicio de las FCA. La suma íntegra utilizada en virtud de las FCA (USD 69,6 millones) se cubrió con los ingresos netos recibidos durante el período de abril a junio de 2001.

12. En el documento EB 2001/73/R.7, presentado a la Junta Ejecutiva en su 73° período de sesiones, se indicaba que los recursos disponibles para compromisos al 31 de agosto de 2001 ascendían a USD 29,6 millones, mientras que el importe de los préstamos y las donaciones cuya aprobación se proponía ascendía a USD 129,7 millones, aproximadamente. Para poder aprobar todos los préstamos y donaciones propuestos, la Junta autorizó la utilización de una cuantía máxima de USD 100,1 millones en virtud de las FCA.

13. Como puede verse en el anexo V, los recursos disponibles para compromisos al 31 de octubre de 2001 (USD 18,7 millones) no son suficientes para cubrir la cantidad total (USD 100,1 millones) que se utilizó en virtud de las FCA. En su 74° período de sesiones se presentará a la Junta Ejecutiva una versión actualizada de este documento en la que se indicará el nivel estimado de las FCA necesario para aprobar el programa de labores propuesto, sobre la base de la situación de los recursos calculada pocos días antes de la celebración del período de sesiones de la Junta. Las cifras incluidas en la recomendación se actualizarán en consecuencia.



Recomendación

14. Sobre la base de la situación de los recursos al 31 de octubre de 2001, se pide a la Junta Ejecutiva que apruebe el ejercicio de las FCA, con arreglo a la disposición siguiente:

“La Junta Ejecutiva, de conformidad con el párrafo III.17 de la Resolución 119/XXIV del Consejo de Gobernadores, y observando la actual insuficiencia de los recursos disponibles para compromisos, equivalente al importe íntegro de los préstamos y las donaciones cuya aprobación se propone, que asciende a USD 207,2 millones, aprueba la utilización de una cantidad adicional de USD 207,2 millones en virtud de las FCA y, en consecuencia, autoriza al Presidente a concluir los convenios relativos a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en su 74° período de sesiones, de diciembre de 2001. Además, la Junta pide al Presidente que le informe en su próximo período de sesiones y en períodos de sesiones subsiguientes sobre la utilización de las FCA y los recursos disponibles para compromisos”.

ANEXO I

ESTADO DE LOS RECURSOS DISPONIBLES PARA COMPROMISOS¹
30 de septiembre de 2001
(en miles de USD)

Activos en monedas libremente convertibles		
Efectivo	40 028	
Inversiones	1 841 814	
Pagarés – Estados Miembros	392 750	
Otras cantidades por recibir	<u>91 742</u>	2 366 334
Menos		
Obligaciones pagaderas y acumuladas		134 776
Reserva General		95 000
Préstamos efectivos no desembolsados	1 670 815	
Préstamos aprobados y firmados, pero aún no efectivos	225 641	
Donaciones no desembolsadas	<u>55 552</u>	1 952 008
Pagarés específicamente excluidos de los recursos disponibles (véase el anexo II)		<u>112 355</u>
		2 294 139
Recursos disponibles para compromisos		72 195
Menos		
Préstamos aún no firmados		226 801
Donaciones aún no firmadas		<u>10 940</u>
Recursos netos disponibles para compromisos antes del ejercicio de las FCA		<u>(165 546)</u>
Compromisos de préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en virtud de las FCA en su 73º período de sesiones, en septiembre de 2001	100 133	
Menos: compromisos en virtud de las FCA cubiertos con los ingresos recibidos en el período comprendido entre el 31 de agosto y el 30 de septiembre de 2001	<u>0</u>	
Compromisos netos en virtud de las FCA arrastrados al 30 de septiembre de 2001		<u>100 133</u>
Recursos netos disponibles para compromisos		<u>(65 413)</u>

¹ En el cuadro 3 del anexo V se presenta información actualizada al 31 de octubre de 2001 sobre los recursos disponibles.

ANEXO II

**RECURSOS DISPONIBLES PARA COMPROMISOS
 EN EL MARCO DEL PROGRAMA ORDINARIO DEL FIDA
 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2001**

**Cantidades específicamente excluidas
 (en miles de USD)**

FIDA

Utilizaciones de fondos contra pagarés de las Contribuciones Iniciales aún no abonados		
Irán	29 358	
Iraq	<u>13 717</u>	
		43 075
Utilizaciones de fondos contra pagarés de la Primera Reposición aún no abonados		
Iraq	31 099	
Qatar	<u>10 271</u>	
		41 370
Utilizaciones de fondos contra pagarés de la Segunda Reposición aún no abonados		
Mauritania	2	
Qatar	<u>5 000</u>	
		5 002
Utilizaciones de fondos contra pagarés de la Tercera Reposición aún no abonados		
Jamahiriya Árabe Libia	16 000	
Mauritania	25	
Nigeria	6 273	
R.P.D. de Corea	<u>600</u>	
		22 898
Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación		
Utilizaciones de fondos contra pagarés de la Primera Fase aún no abonados		
Mauritania		<u>10</u>
Total específicamente excluido		<u>112 355</u>



ANEXO III

**PRÉSTAMOS Y DONACIONES APROBADOS POR LA JUNTA EJECUTIVA
EN SUS PERÍODOS DE SESIONES 72° Y 73°, EN 2001**

PRÉSTAMOS				
72° PERÍODO DE SESIONES				
País	Fecha de aprobación por la Junta Ejecutiva	Préstamo n°	Título	Equivalente en DEG
Armenia	26 04 2001	561-AM	Proyecto de Servicios Agrícolas	12 350 000
Bosnia y Herzegovina	26 04 2001	562-BA	Proyecto de Desarrollo Pecuario y Servicios Financieros Rurales	9 550 000
Granada	26 04 2001	559-GD	Proyecto de Empresas Rurales	3 250 000
Honduras	26 04 2001	560-HN	Programa Nacional de Desarrollo Local (PRONADEL)	15 500 000
Pakistán	26 04 2001	558-PK	Proyecto de Desarrollo de Zonas de Secano (<i>Barani</i>) de la Provincia de la Frontera del Noroeste	11 150 000
Santo Tomé y Príncipe	26 04 2001	557-ST	Programa de Desarrollo Participativo de Pequeñas Explotaciones Agrícolas y de la Pesca Artesanal	7 950 000
Subtotal				59 750 000
73° PERÍODO DE SESIONES				
País	Fecha de aprobación por la Junta Ejecutiva	Préstamo n°	Título	Equivalente en DEG
Bangladesh	12 09 2001	567-BD	Proyecto de Ordenación de Recursos Comunitarios en Sunamganj	17 550 000
India	12 09 2001	568-IN	Proyecto para Asegurar los Medios de Vida de las Familias Rurales Afectadas por el Terremoto en Gujarat	11 650 000
Líbano	12 09 2001	569-LB	Programa de Cooperativas Financieras Rurales	10 250 000
Malawi	12 09 2001	565-MW	Programa de Apoyo a los Medios de Subsistencia de la Población Rural	10 700 000
Mauritania	12 09 2001	563-MR	Proyecto de Reducción de la Pobreza en Aftout Sur y Karakoro	8 800 000
Mozambique	12 09 2001	566-MZ	Proyecto de Pesca Artesanal en el Banco de Sofala	14 000 000
Nigeria	12 09 2001	564-NG	Programa de Desarrollo Agrícola y Rural de Base Comunitaria	23 800 000
Subtotal				96 750 000
Total de préstamos aprobados por la Junta Ejecutiva en 2001				156 500 000

ANEXO III

DONACIONES			
72° PERÍODO DE SESIONES			
Institución/País	Título	DAT n°	Equivalente en DEG
Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos (CIHEAM)	Programa de investigación-acción sobre la selección y el ensayo de metodologías y enfoques para la implantación eficaz de sistemas de ordenación participativa del riego	536-CIHEAM	1 269 187
Centro Internacional de Investigaciones Agroforestales (ICRAF)	Programa de desarrollo de mecanismos para recompensar a la población pobre de las tierras altas de Asia por los servicios que presta en materia ambiental	534-ICRAF	1 110 538
Centro Internacional para la Ordenación de los Recursos Acuáticos Vivos (ICLARM)	Programa de ordenación comunitaria de pesquerías en Asia meridional y sudoriental	531-ICLARM	515 607
Centro Internacional de Promoción de los Fertilizantes (IFDC)	Formulación de estrategias sostenibles de gestión integrada de la fertilidad de los suelos para las pequeñas explotaciones agrícolas del África subsahariana	535-IFDC	1 138 302
Instituto Internacional de Investigación de Cultivos para las Zonas Tropicales Semiáridas (ICRISAT)	Programa de mejoramiento del cultivo de leguminosas de grano, con participación de los agricultores, en las zonas de secano de Asia	532-ICRISAT	1 031 214
Instituto Internacional de Recursos Fitogenéticos (IPGRI)	Programa dirigido a mejorar las aportaciones de ciertos cultivos que han sido descuidados e insuficientemente utilizados a la seguridad alimentaria y a los ingresos de la población rural pobre	533-IPGRI	1 118 471
Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA)	Programa de Apoyo a los Servicios Financieros Rurales (SERFIRURAL) en Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá	538-RUTA	594 931
Unidad Regional de Asistencia Técnica del Caribe (CARUTA)	Unidad Regional de Asistencia Técnica del Caribe	537-CARUTA	597 311
Subtotal			7 375 561
73° PERÍODO DE SESIONES			
Institución/País	Título	DAT n°	Equivalente en DEG
Alianza Meridional en pro de los Recursos Indígenas (SAFIRE)	Programa de promoción del aprovechamiento sostenible y el comercio de productos naturales por medio de la Asociación de Comercio de Productos Naturales del África Meridional (SANProTA)	555-SAFIRE	776 259
Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA)	Programa para fomentar la adopción en mayor escala de tecnologías de bajo costo relativas al trigo duro	553-ICARDA	857 399
Coalición Popular para Erradicar el Hambre y la Pobreza	Refuerzo de la capacidad de los campesinos pobres para lograr acceso a los recursos productivos y mantenerlo	552-PCEHP	388 129
Instituto Internacional de Investigaciones Ganaderas (IIIG) y Centro Internacional de Fisiología y Ecología de los Insectos (ICIPE)	Programa para aumentar la difusión de nuevas tecnologías de lucha contra la mosca tse-tse a fin de mejorar la productividad y la salud animal en comunidades de pequeños propietarios indígenas del África subsahariana	554-ILRI/ICIPE	1 009 137
Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (OSP)	Mecanismo Central del África occidental y central para el desarrollo rural y la seguridad alimentaria: instrumento para reducir la pobreza rural	556-UNOPS	931 511
Subtotal			3 962 435
Total de donaciones aprobadas por la Junta Ejecutiva en 2001			11 337 996
Total de préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en 2001			167 837 996

ANEXO IV

PRÉSTAMOS Y DONACIONES SOMETIDOS A LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA EN SU 74º PERÍODO DE SESIONES

PRÉSTAMOS PROPUESTOS			
País	Título	USD	Equivalente en DEG ¹
Argelia	Proyecto Piloto para el Fomento de la Agricultura de Montaña en la Cuenca del Río Saf-Saf	12 397 376	9 700 000
Benin	Programa de Apoyo al Desarrollo Participativo de la Pesca Artesanal	10 000 000	7 824 236
El Salvador	Programa de Reconstrucción y Modernización Rural	20 000 000	15 648 473
Etiopía	Programa de Intermediación Financiera Rural	26 000 000	20 343 015
Filipinas	Proyecto de Iniciativas Comunitarias y Ordenación de Recursos en Mindanao Septentrional	14 800 000	11 579 870
Ghana	Programa de Reducción de la Pobreza en la Región Septentrional	12 300 000	9 623 811
Nepal	Proyecto de Reducción de la Pobreza en las Tierras Altas Occidentales	20 000 000	15 648 473
Panamá	Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible para los Grupos Ngöbe-Buglé y los Pequeños Agricultores Pobres de las Provincias Occidentales	24 794 752	19 400 000
República Unida de Tanzania	Programa de Desarrollo de Sistemas de Comercialización Agrícola	16 300 000	12 753 505
Rwanda	Proyecto Gemelo de Desarrollo de los Recursos Comunitarios y la Infraestructura en Umutara	12 013 952	9 400 000
Swazilandia	Proyecto de Riego de Pequeñas Explotaciones en la Cuenca Baja del Río Usuthu – Fase I	15 209 152	11 900 000
Viet Nam	Proyecto de Diversificación de los Ingresos Rurales en la Provincia de Tuyen Quang	20 900 000	16 352 654
Subtotal		204 715 232	160 174 037
DONACIONES PROPUESTAS			
Institución	Título	USD	Equivalente en DEG ¹
Red Africana de Fomento de la Horticultura	Programa de producción y comercialización sostenibles de hortalizas en África occidental	1 250 000	978 029
CLD	Donación al Mecanismo Mundial de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación	1 250 000	978 029
Subtotal		2 500 000	1 956 058
Total		207 215 232	162 130 095

¹ Utilizando el tipo de cambio DEG/USD vigente el 31 de octubre de 2001 (DEG 1 = USD 1,27808).

ANEXO V

**COMPROMISOS APROBADOS EN VIRTUD DE LAS FACULTADES PARA
CONTRAER COMPROMISOS ANTICIPADOS Y EJERCICIO DE ÉSTAS**

Cuadro 1	
En millones de USD	
Recursos	
Recursos netos disponibles al 30 de septiembre	(65,4)
Ingresos netos recibidos durante octubre de 2001	84,1
Recursos netos disponibles al 31 de octubre	18,7
Ingresos utilizados para cubrir las FCA	(18,7)
Total al 31 de octubre de 2001	(0)
Donaciones y préstamos propuestos (74° período de sesiones de la Junta Ejecutiva)	(207,2)
Déficit de recursos	(207,2)
Utilización prevista de las FCA	207,2
Saldo	0

Cuadro 2			
En millones de USD			
FCA	EB 72	EB 73	EB 74
Saldo inicial	0	0	81,4
FCA aprobadas o solicitadas	69,6	100,1	207,2
FCA cubiertas	(69,6)	(18,7)	(65,3)
FCA arrastradas	0	81,4	223,3

Cuadro 3	
Corrientes de fondos, registradas o previstas, de octubre a diciembre de 2001	
En millones de USD	
Recursos al 30 de septiembre de 2001	(65,4)
Reflujos de los préstamos	12,9
Contribuciones de los Miembros	16,8
Cancelación de provisiones contables (Nigeria)	6,3
Cancelaciones de préstamos	4,9
Ganancias en concepto de inversiones	51,3
Pagos en concepto de donaciones	(1,1)
Gastos administrativos	(3,0)
Provisión de fondos para la Iniciativa relativa a los PPME	(4,0)
Ingresos netos recibidos durante octubre de 2001	84,1
Ingresos netos utilizados para cubrir las FCA	(18,7)
Recursos disponibles al 31 de octubre de 2001	0
Reflujos de los préstamos	30,1
Contribuciones de los Miembros	33,0
Cancelaciones de préstamos	8,1
Ganancias/(Pérdidas) en concepto de inversiones	0
Pagos en concepto de donaciones	(1,9)
Gastos administrativos	(7,0)
Fluctuaciones cambiarias	3,0
Ingresos netos previstos entre noviembre y diciembre de 2001	65,3
Reflujos utilizados para cubrir las FCA	(65,3)
Compromisos para préstamos y donaciones (74° período de sesiones de la Junta Ejecutiva)	(207,2)
Cantidad que se prevé solicitar en virtud de las FCA	207,2
Previsión de los recursos disponibles al 31 de diciembre de 2001	0